

Bruxelles, 12. rujna 2023.
(OR. en)

12887/23

Međuinstitucijski predmet:
2023/0326(NLE)

UK 170

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 539 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu donošenja dviju odluka o unošenju dvaju novodonesenih akata Unije u Prilog 2. Windsorskom okviru

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 539 final.

Priloženo: COM(2023) 539 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 12.9.2023.
COM(2023) 539 final

2023/0326 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu donošenja dviju odluka o unošenju dvaju novodonesenih akata Unije u Prilog 2. Windsorskom okviru

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku kojom se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Sporazum o povlačenju”) u vezi s predviđenim donošenjem Odluke Zajedničkog odbora o izmjeni Priloga 2. Windsorskom okviru¹, koji je sastavni dio Sporazuma o povlačenju.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i Windsorski okvir

Sporazumom o povlačenju utvrđuju se aranžmani za uredno povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije i Euratoma. Sporazum o povlačenju stupio je na snagu 1. veljače 2020. Europska komisija i Vlada Ujedinjene Kraljevine postigle su 27. veljače 2023. načelni politički dogovor o Windsorskom okviru. Zajednički odbor osnovan Sporazumom o povlačenju na svojem je sastanku održanom 24. ožujka 2023. u Londonu donio nove aranžmane koji se odnose na Windsorski okvir i dvije su se strane dogovorile da će intenzivno i vjerno surađivati na provedbi svih elemenata Windsorskog okvira.

2.2. Zajednički odbor

Zajednički odbor osnovan člankom 164. stavkom 1. Sporazuma o povlačenju sastoji se od predstavnika Unije i Ujedinjene Kraljevine. Njime supredsjedaju Unija i Ujedinjena Kraljevina. Poslovnik Zajedničkog odbora utvrđen je u Prilogu VIII. Sporazumu o povlačenju. Zajednički odbor sastaje se najmanje jednom godišnje na zahtjev Unije ili Ujedinjene Kraljevine i utvrđuje raspored sastanaka i dnevni red zajedničkom suglasnošću.

Zadace Zajedničkog odbora utvrđene su u članku 164. Sporazuma o povlačenju i u načelu obuhvaćaju:

- nadzor provedbe i primjene Sporazuma izravno ili uz posredovanje posebnih odbora, koji su mu podređeni;
- donošenje odluka i preporuka, uključujući izmjene Sporazuma u predviđenim slučajevima;
- sprječavanje problema i rješavanje sporova koji bi mogli nastati u vezi s tumačenjem i primjenom Sporazuma.

2.3. Predviđeni akt Zajedničkog odbora

Zajednički odbor treba na svojem sljedećem sastanku donijeti odluku o dodavanju dvaju novodonesenih akata Unije koji su obuhvaćeni područjem primjene Windsorskog okvira u Prilog 2. Windsorskom okviru („predviđeni akt”), u skladu s njegovim člankom 13 stavkom 4.

¹ Zajednička izjava br. 1/2023 Unije i Ujedinjene Kraljevine u Zajedničkom odboru osnovanom Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju od 24. ožujka 2023., [SL L 102, 17.4.2023., str. 87.](#)

Predviđeni akt postat će obvezujući za stranke u skladu s člankom 166. stavkom 2. Sporazuma o povlačenju. U skladu s pravilom 9. Poslovnika Zajedničkog odbora i Posebnih odbora, u odlukama koje donese Zajednički odbor navodi se datum njihova stupanja na snagu.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

3.1. Prilog 2. („Odredbe prava Unije iz članka 5. stavka 4.”) Windsorskom okviru

Prilog 2. Windsorskom okviru sadržava odredbe prava Unije iz njegova članka 5. stavka 4.

Europski parlament i Vijeće donijeli su 31. svibnja 2023. Uredbu (EU) 2023/1077², kojom se predviđaju privremene autonomne trgovinske mjere (npr. suspenzija carina, carinskih kvota i antidampinških pristojbi) kojima se dopunjuju trgovinske povlastice koje se primjenjuju na ukrajinske proizvode na temelju Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Ukrajine. Uredbom (EU) 2023/1077 predviđaju se ista vrsta i razina privremenih autonomnih trgovinskih mjera za Ukrajinu kao onih utvrđenih u Uredbi (EU) 2022/870 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2022.³, koja se prestala primjenjivati 5. lipnja 2023. i koja je imala pozitivan učinak na trgovinu Ukrajine s Unijom jer su očuvani trgovinski tokovi iz Ukrajine u Uniju unatoč poremećajima uzrokovanim ratnom agresijom Rusije na Ukrajinu i općem trendu znatnog smanjenja izvoza iz Ukrajine. Uredba (EU) 2023/1077 stupila je na snagu 6. lipnja 2023. i primjenjuje se do 5. lipnja 2024.

Europski parlament i Vijeće donijeli su 20. srpnja 2023. Uredbu (EU) 2023/1524⁴, kojom se produljuje suspenzija uvoznih carina na uvoz iz Republike Moldove („Moldova”) u Uniju utvrđene u Uredbi (EU) 2022/1279 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2022.⁵, koja se prestala primjenjivati 24. srpnja 2023., te se ta suspenzija proširuje na sve preostale carine i carinske kvote na uvoz iz Moldove u Uniju. Uredbom (EU) 2023/1524 dopunjuju se trgovinske povlastice koje se primjenjuju na moldavske proizvode na temelju Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Moldove kako bi se ublažili negativni učinci ratne agresije Rusije na Ukrajinu na gospodarstvo Moldove, ubrao razvoj bližih gospodarskih odnosa između Unije i Moldove te pružila brza potpora gospodarstvu Moldove. Uredba (EU) 2023/1524 stupila je na snagu 25. srpnja 2023. i primjenjuje se do 25. srpnja 2024.

² Uredba (EU) 2023/1077 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2023. o privremenim mjerama liberalizacije trgovine kojima se dopunjuju trgovinske povlastice koje se primjenjuju na ukrajinske proizvode na temelju Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane ([SL L 144, 5.6.2023., str. 1.](#)).

³ Uredba (EU) 2022/870 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2022. o privremenim mjerama liberalizacije trgovine kojima se dopunjuju trgovinske povlastice koje se primjenjuju na ukrajinske proizvode na temelju Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane ([SL L 152, 3.6.2022., str. 103.](#)).

⁴ Uredba (EU) 2023/1524 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. srpnja 2023. o privremenim mjerama liberalizacije trgovine kojima se dopunjuju trgovinske povlastice koje se primjenjuju na proizvode iz Republike Moldove na temelju Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane ([SL L 185, 24.7.2023., str. 1.](#)).

⁵ Uredba (EU) 2022/1279 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2022. o privremenim mjerama liberalizacije trgovine kojima se dopunjuju trgovinske povlastice koje se primjenjuju na proizvode iz Republike Moldove na temelju Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane ([SL L 195, 22.7.2022., str. 6.](#)).

Ti novodoneseni akti Unije odnose se na trgovinu robom s trećim zemljama i stoga su obuhvaćeni područjem primjene Windsorskog okvira. Stoga bi te akte trebalo dodati Prilogu 2. pod točkom 4. „Opći aspekti povezani s trgovinom”.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka Vijeća kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Nadalje, pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”.⁶

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Zajednički odbor tijelo je osnovano na temelju sporazuma, i to Sporazuma o Povlačenju.

Akt koji Zajednički odbor treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt bit će obvezujući na temelju međunarodnog prava u skladu s člankom 166. stavkom 2. Sporazuma o povlačenju.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma o povlačenju.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Jedini je cilj i sadržaj predviđenog akta dodati dva novodonesena akta Unije u Prilog 2. Windsorskom okviru.

Sporazum o povlačenju sklopljen je na temelju članka 50. stavka 2. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).

Stoga je, u skladu s osnovnim načelom da se akt može mijenjati samo aktom iste vrste, materijalna pravna osnova predložene odluke članak 50. stavak 2. UEU-a.

⁶ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 50. stavak 2. UEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktom Zajedničkog odbora izmijeniti Prilog 2. Windsorskom okviru, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu donošenja dviju odluka o unošenju dvaju novodonesenih akata Unije u Prilog 2. Windsorskom okviru

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 50. stavak 2.,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 218. stavak 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju⁷ („Sporazum o povlačenju”) Unija je sklopila Odlukom Vijeća (EU) 2020/135⁸ od 30. siječnja 2020., a stupio je na snagu 1. veljače 2020.
- (2) Na temelju članka 13. stavka 4. Windsorskog okvira⁹, koji čini sastavni dio Sporazuma o povlačenju, Zajednički odbor osnovan člankom 164. stavkom 1. Sporazuma o povlačenju („Zajednički odbor”) ovlašten je donositi odluke o izmjeni relevantnih priloga Windsorskom okviru dodavanjem novodonesenih akata Unije koji su obuhvaćeni područjem primjene Windsorskog okvira, ali kojima se ne mijenjaju niti zamjenjuju akti Unije navedeni u prilogima Windsorskom okviru.
- (3) Uredba (EU) 2023/1077 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2023. o privremenim mjerama liberalizacije trgovine kojima se dopunjuju trgovinske povlastice koje se primjenjuju na ukrajinske proizvode na temelju Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane¹⁰ i Uredba (EU) 2023/1524 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. srpnja 2023. o privremenim mjerama liberalizacije trgovine kojima se dopunjuju trgovinske povlastice koje se primjenjuju na proizvode iz Republike Moldove na temelju Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s

⁷ [SL L 29, 31.1.2020., str. 1.](#)

⁸ Odluka Vijeća (EU) 2020/135 od 30. siječnja 2020. o sklapanju Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju ([SL L 29, 31.1.2020., str. 1.](#)).

⁹ Zajednička izjava br. 1/2023 Unije i Ujedinjene Kraljevine u Zajedničkom odboru osnovanom Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju od 24. ožujka 2023. ([SL L 102, 17.4.2023., str. 87.](#)).

¹⁰ [SL L 144, 5.6.2023., str. 1.](#)

jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane¹¹, novodoneseni su akti Unije koji se odnose na trgovinu robom s trećim zemljama i stoga su obuhvaćeni područjem primjene Windsorskog okvira.

- (4) Zajednički odbor treba na svojem sljedećem sastanku donijeti, na temelju članka 13. stavka 4. Windsorskog okvira, odluku kojom se ta dva novodonesena akta Unije dodaju Prilogu 2. Windsorskom okviru.
- (5) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora u pogledu donošenja odluke o dodavanju dvaju novodonesenih akata Unije Prilogu 2. Windsorskom okviru,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog člankom 164. stavkom 1. Sporazuma o povlačenju u pogledu donošenja odluke o dodavanju dvaju novodonesenih akata Unije Prilogu 2. Windsorskom okviru trebalo bi se temeljiti na nacrtu odluke Zajedničkog odbora priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

¹¹ [SL L 185, 24.7.2023., str. 1.](#)